

**Rozsudek Soudního dvora (osmého senátu) ze dne 8. září 2011 –
Komise v. Portugalsko**

(Věc C-220/10)

„Nesplnění povinnosti státem – Směrnice 91/271/EHS – Znečištění a škodliviny – Čištění městských odpadních vod – Články 3, 5 a 6 – Nevymezení citlivých oblastí – Nezavedení čištění podle přísnějších požadavků pro vypouštění do citlivých oblastí“

1. *Životní prostředí – Čištění městských odpadních vod – Směrnice 91/271 – Výjimky – Čištění podle mírnějších požadavků v méně citlivých oblastech – Podmínky – Provedení studií prokazujících, že nedošlo ke změně životního prostředí – Oznámení všech s tím souvisejících relevantních informací Komisi (Směrnice Rady 91/271, článek 2 a čl. 6 § 1a 2, druhá odrážka) (viz body 43–44)*
2. *Žaloba pro nesplnění povinnosti – Přezkum opodstatněnosti Soudním dvorem – Stav, který je třeba zohlednit – Stav po uplynutí lhůty stanovené v odůvodněném stanovisku (Článek 258 SFEU) (viz bod 45)*
3. *Životní prostředí – Čištění městských odpadních vod – Směrnice 91/271 – Přísnější požadavky pro čištění u vypouštěných městských odpadních vod pocházejících z aglomerací s populačním ekvivalentem více než 10 000 – Neexistence – Částečný svod a čištění – Nesplnění povinnosti (Směrnice Rady 91/271, čl. 3 odst. 2, článek 4 a čl. odst. 2) (viz body 49–50, 52)*

Předmět

Nesplnění povinnosti státem – Porušení směrnice Rady 91/271/EHS ze dne 21. května 1991 o čištění městských odpadních vod (Úř. věst. L 135, s. 40; Zvl. vyd. 15/02, s. 26)

Výrok

1) Portugalská republika

- tím, že vymezila jako méně citlivé oblasti všechny pobřežní vody ostrova Madeira a ostrova Porto Santo;
- tím, že provádí u městských odpadních vod pocházejících z aglomerací s populačním ekvivalentem více než 10 000, jako jsou aglomerace Funchal a Câmara de Lobos, vypouštěných do pobřežních vod ostrova Madeira, čištění podle mírnějších požadavků, než je stanoveno v článku 4 směrnice Rady 91/271/EHS ze dne 21. května 1991 o čištění městských odpadních vod;
- tím, že v případě aglomerace Quinta do Conde v ústí řeky Tejo nezajistila, aby byla vybavena stokovými soustavami městských odpadních vod v souladu s článkem 3 této směrnice;
- tím, že v případě aglomerací Albufeira/Armação de Pêra, Beja, Chaves a Viseu a v případě čtyř aglomerací, které vypouštějí odpadní vody na levém břehu ústí řeky Tejo, a to Barreiro/Moita, Corroios/Quinta da Bomba, Quinta do Conde a Seixal, nezajistila, aby byly uvedené odpadní vody čištěny podle přísnějších požadavků, než je stanoveno v článku 4 uvedené směrnice;
- nesplnila povinnosti, které pro ni vyplývají z článků 3, 5 a 6 směrnice 91/271.

2) Portugalské republice se ukládá náhrada nákladů řízení.